

542386-2026 - Hange

Bulgaaria – Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid) – Доставка, инсталация и и въвеждане в експлоатация на изотермичен титрационен калориметър (ITC) за нуждите на партньор ФХФ-СУ по проект BG16RFPR002-1.014-0001

OJ S 149/2026 05/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ "СВ.КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"

E-posti aadress: bpetrova@admin.uni-sofia.bg

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Realkiri: Доставка, инсталация и и въвеждане в експлоатация на изотермичен титрационен калориметър (ITC) за нуждите на партньор ФХФ-СУ по проект BG16RFPR002-1.014-0001

Kirjeldus: Предметът на обществената поръчка ще бъде наричан в настоящата документация за краткост „ОБОРУДВАНЕ/ТО“ Изпълнението на обществената поръчка се осъществява в следните етапи: 1) Доставка на изотермичен титрационен калориметър (ITC) в сградата на Факултетета по химия и фармация на Софийски университет „Св. Климент Охридски“. 2) Инсталиране, настройка и въвеждане в експлоатация на оборудването от квалифициран персонал на участника и демонстриране на заявените параметри. 3) Обучение за работа, проведено от квалифициран персонал на участника на специалисти посочени от Възложителя. 4) Гаранционно обслужване на оборудването, не по- малко от 12 месеца, считано от датата на подписан без забележки приемо предавателен протокол за доставка, инсталация и обучение за работа. Важно: Сроковете по изпълнението на етапите следва да бъдат съобразени с общият срок за изпълнение на поръчката, който не може да бъде по-дълъг от 90 календарни дни, считано от датата на изпращане на заявка от страна на възложителя Забележка: Под гаранционно обслужване се разбира задължителната периодична поддръжка на оборудването, която се извършва от Изпълнителя през гаранционния срок, за да важи гаранционната отговорност на производителя. Подробните изисквания към изпълнението на поръчката и техническите параметри на оборудването са посочени в Приложение №1 - Технически спецификации, публикувано на Профила на купувача към електронната преписка на настоящата документация. ДОПЪЛНИТЕЛНИТЕ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ/ ПАРАМЕТРИ, ПОДЛЕЖАЩИ НА ОЦЕНКА и относителната им тежест в комплексната оценка са посочени в приложение 2

Menetluse tunnus: 7347121d-ce40-4d4a-b3f8-a29197879457

Sisemine tunnus: 597735

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38000000 Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid)

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 119 674,40 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. В процедурата може да участва всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения, както и всяко друго образувание, които отговарят на условията на чл. 10, ал. 1 от Закона за обществени поръчки (ЗОП) и изискванията на Възложителя. 2. За участника не трябва да са налице обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, чл. 55, ал. 1, т. 1 и 5 от ЗОП, чл. 3, т. 8, освен при наличие на изключенията в чл. 4 от Закон за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС); по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); наложена санкция - временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки, по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН и обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. от 31 юли 2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна, с изключение на възможностите за дерогация, съдържащи се в пар. 2-4 от Регламента и условията по чл. 107 от ЗОП. Информация относно липсата или наличието на обстоятелства по чл. 54, чл. 55, ал. 1, т. 1 и 5 от ЗОП, чл. 3, т. 8 и чл. 4 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС, чл. 87 от ЗПК и чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН се попълва в ЕЕДОП в Част III, Раздел А, Б, В и Г. За обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) 833/2014, се представя декларация по образец. Основанието за отстраняване при наличие на обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. е приложимо в настоящата процедура, независимо че прогнозната стойност на възлаганата поръчка е под прага по чл. 4, б. "в" от Директива 2014/24/ЕС, тъй като през предходните 12 месеца, възложителят е възлагал и други поръчки с идентични или сходни дейности, като общата им стойност надхвърля минималния праг. 3. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, съгласно приложимите хипотези по чл. 116 ЗОП. 4. Гаранция за изпълнение на договора в размер на 4% (четири на сто) от стойността на договора без ДДС. Част от Гаранцията за изпълнение или 2,0 % (две на сто) от стойността на договора без ДДС, е предназначена за обезпечаване на срока на гаранционното поддържане. Гаранцията се предоставя на етап сключване на договор и може да е под формата на: а) Банкова гаранция – (изготвя се по образец на банката, която я издава, при условие че в гаранцията са вписани условията на Възложителя); б) Парична сума, преведена по сметка на СУ „Св. Климент Охридски “ в) Застраховка, която която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Участникът сам избира формата на гаранцията за изпълнение на договора.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptsioon: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pettus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Valeandmete esitamise, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Pankrot: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksejõuetus: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kokkulepe võlausaldajatega: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vara haldab likvideerija: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Доставка, инсталация и и въвеждане в експлоатация на изотермичен титрационен калориметър (ITC) за нуждите на партньор ФХФ-СУ по проект BG16RFPR002-1.014-0001

Kirjeldus: Предметът на обществената поръчка ще бъде наричан в настоящата документация за краткост „ОБОРУДВАНЕ/ТО“ Изпълнението на обществената поръчка се осъществява в следните етапи: 1) Доставка на изотермичен титрационен калориметър (ITC) в сградата на Факултетета по химия и фармация на Софийски университет „Св. Климент Охридски“. 2) Инсталиране, настройка и въвеждане в експлоатация на оборудването от квалифициран персонал на участника и демонстриране на заявените параметри. 3) Обучение за работа, проведено от квалифициран персонал на участника на специалисти посочени от Възложителя. 4) Гаранционно обслужване на оборудването, не по- малко от 12 месеца, считано от датата на подписан без забележки приемо предавателен протокол за доставка, инсталация и обучение за работа. Важно: Сроковете по изпълнението на етапите следва да бъдат съобразени с общият срок за изпълнение на поръчката, който не може да бъде по-дълъг от 90 календарни дни, считано от датата на изпращане на заявка от страна на възложителя Забележка: Под гаранционно обслужване се разбира задължителната периодична поддръжка на оборудването, която се извършва от Изпълнителя през гаранционния срок, за да важи гаранционната отговорност на производителя. Подробните изисквания към изпълнението на поръчката и техническите параметри на оборудването са посочени в Приложение №1 - Технически спецификации, публикувано на Профила на купувача към електронната преписка на настоящата документация. ДОПЪЛНИТЕЛНИТЕ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ/ ПАРАМЕТРИ, ПОДЛЕЖАЩИ НА ОЦЕНКА и относителната им тежест в комплексната оценка са посочени в приложение 2

Sisemine tunnus: 597735

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38000000 Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid)

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Факултет по химия и фармация – гр. София, бул. Джеймс Баучър 1

Linn: София

Sihtnumber: 1164

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 90 Päevad

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 119 674,40 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendid – programm: Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) (2021/2027)

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume ei ole lisatud järgmise põhjendusega

Põhjendus: Критерии за достъпността за лицата с увреждания не са относими към предмета на настоящата процедура.

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Участникът следва да е изпълнил минимум 1 (една) дейност с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата (чл. 63, ал. 1, т. 1, б. „б“ ЗОП). Под „дейност, сходна с предмета на поръчката“, следва да се разбира: доставка на лабораторно оборудване или съпоставима за чуждестранните участници. Възложителят не поставя изискване към обема на изпълнената дейност. Деклариране: Деклариране съответствието с изискването по чл. 63, ал. 1, т. 1 от ЗОП се извършва чрез представяне на информация за изпълнените дейности през последните 3 години от датата на подаване на офертата в част IV, раздел „В“ на ЕЕДОП. Информацията следва да включва дейности, чието изпълнение е приключило в посочения период чрез описание на извършените дейности, стойност, начална и крайна дата на периода на изпълнение, и по-лучател. Доказване: В случаите по чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, съответствието с поставеното изискване се доказва с представяне на списък на дейностите (доставки), идентични или сходни с предмета на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената дейност (документ/протокол/доклад, удостоверяващ приетото изпълнение, издаден от лицето, възложило тази дейност или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за изпълнение-то).

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Комплексната оценка (КО) на всеки участник за Предмета на поръчката се получава като сума от оценките на офертата по следните показатели: Показател „Ценово предложение“ (ЦП) с максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка – 20 % (0.20); Показател „Степен на съответствие“ (СС) с максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка – 80 % (0.80).
Kirjeldus: Показател „Ценово предложение“ (ЦП) с максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка – 20 % (0.20)

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Комплексната оценка (КО) на всеки участник за Предмета на поръчката се получава като сума от оценките на офертата по следните показатели: Показател „Ценово предложение“ (ЦП) с максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка – 20 % (0.20); Показател „Степен на съответствие“ (СС) с максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка – 80 % (0.80).
Kirjeldus: Показател „Степен на съответствие“ (СС) с максимален брой точки – 100.
Показателят „Степен на съответствие“ (СС) за Предмета на поръчката се формира, както следва: $CC = T1 + T2 + T3 + T4 + Г1$

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: bulgaaria keel

Hankedokumentide aadress: <https://app.eop.bg/today/597735>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.eop.bg/today/597735>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: bulgaaria keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/09/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 4 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 09/09/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Koht: В системата

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Комисия за защита на конкуренцията

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП, жалба срещу решението за откриване на процедурата, може да бъде подадена в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ "СВ.КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"

Registreerimisnumber: 000670680

Postiaadress: ул. ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ №15
Linn: гр.София
Sihtnumber: 1504
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Бистра Петрова
E-posti aadress: bpetrova@admin.uni-sofia.bg
Telefon: 029308541
Internetiaadress: <https://www.uni-sofia.bg/>
Hankija profiil: <https://app.eop.bg/buyer/1146>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Комисия за защита на конкуренцията
Registreerimisnumber: 000698612
Postiaadress: бул. Витоша № 18
Linn: София
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Комисия за защита на конкуренцията
E-posti aadress: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Faks: +359 29807315
Internetiaadress: <http://www.cpc.bg>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: e2b34de9-816e-497f-8078-dcf6e12db905 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 03/08/2026 17:12:26 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: bulgaaria keel
Teate avaldamise number: 542386-2026
ELT S väljaande number: 149/2026
Avaldamise kuupäev: 05/08/2026